裁军谈判会议

9 August 2019
Chinese

2019年8月8日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表团致裁军谈判会议秘书处的普通照会，请求将联合王国担任主席期间修订和分发的题为“订正决定草案”的 CD/WP.619/Rev.2 号文件作为裁军谈判会议 2019 年届会的正式文件予以登记和分发

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表团向作为裁军谈判会议秘书处的裁军事务厅致意。

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表团请求将所附文件作为裁军谈判会议的正式文件予以登记和分发，这是今年在联合王国担任主席期间分发的决定草案的最后版本。

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表团借此机会再次向作为裁军谈判会议秘书处的裁军事务厅致以最崇高的敬意。

订正决定草案

裁军谈判会议，

认识到 2019 年是第一届专门讨论裁军问题的大会特别会议(第一届裁军特别联大)创立本会议作为唯一多边裁军谈判论坛的四十周年；

铭记日内瓦裁军外交一百年的成就；

按照 CD/2153 号文件所载本会议议程；

根据裁军谈判会议议事规则，在不损及议事规则，特别是第 29 条赋予主席的拟订本会议工作计划的责任的情况下；

回顾其议事规则第 28 条，其中要求本会议根据其议程订立工作计划；

考虑到就本会议工作计划提出的若干提案，以及希望本会议恢复实质性工作的关切；

认识到目前没有就任何问题发起谈判的共识；

意识到需要以平衡和全面的方式开展工作，并回顾本会议的所有议程项目同等重要；

着眼于促进多边主义，提高本会议作为唯一多边裁军谈判论坛的包容性、有效性和权威性；

决定：

附属机构

1. 根据议事规则第 23 条设立四个附属机构，并在公平地域代表性的基础上任命协调员如下：

(a) 附属机构 1: 停止核军备竞赛和核裁军及防止核战争，包括一切有关事项(议程项目 1 和 2)，在 CD/2138 号文件中确定的可能前进道路基础上进一步开展工作，特别注重有法律约束力文书的要素和额外措施以及备选谈判方案。

协调员：斯里兰卡大使阿利亚尔·勒贝·阿卜杜勒·阿齐兹阁下

(b) 附属机构 2: 用于核武器和其他爆炸装置的裂变材料(议程项目 1 和 2)，在 CD/2139 号文件中确定的可能前进道路基础上进一步开展工作，特别注重禁止生产此种材料涉及的要素以及备选谈判方案。

协调员：荷兰大使罗伯特·加布里埃尔赛阁下

(c) 附属机构 3: 防止外层空间军备竞赛(议程项目 3)，在 CD/2140 号文件中确定的可能前进道路基础上进一步开展工作，特别注重有法律约束力的防止外层空间军备竞赛文书的要素和额外措施以及备选谈判方案。

协调员：巴西大使吉列尔梅·德阿吉亚尔·帕特里奥塔阁下

(d) 附属机构 4: 保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排(议程项目 4)，在 2018 年附属机构 4 的讨论基础上进一步开展工作，特别注重有法律约束力文书的要素和此类协定的相关额外措施以及备选谈判方案。

协调员：阿根廷大使卡洛斯·福尔多尔阁下

2. 根据本决定设立各附属机构，目标是认明和审议可开展谈判和采取切实措施的有法律约束力文书及其范围。为此，附属机构可深化技术讨论，扩大协议领域，包括根据议事规则请相关专家参与，并就第 1 段所列问题的共同点达成谅解，同时考虑到过去、现在和未来的所有相关意见和建议。
3. 各附属机构应根据议事规则第 18 条开展工作并通过报告，时间应平均分配。每个附属机构应根据本决定所附时间表最多举行八次会议。根据议事规则第 24 条，附属机构的会议应为非正式会议，但本决定所附时间表中列为正式会议的除外。
4. 根据议事规则第 35 条，各附属机构应向本会议所有成员国和本会议邀请参加其 2019 年届会工作的非成员国开放。
5. 每个附属机构应在最后一次正式会议上，以协商一致方式通过一份关于其工作以及可能达成的任何共同点和建设的报告。在该次会议上，协调员还可以个人身份就附属机构的工作发言，特别侧重于本决定第 2 段所列目标，但不影响成员国的国家立场。附属机构的报告应通过主席提交本会议，并适当反映在本会议提交联合国大会的年度报告中。

特别协调员

6. 任命特别协调员如下：

(a) 白俄罗斯大使尤里·安布拉舍维奇阁下为新出现的问题和新技术问题特别协调员。特别协调员应与本会议成员协商，包括根据议事规则通过相关专家的参与，在第 CD/2141 号文件确定的可能前进道路的基础上进一步开展工作，审查新出现的问题和新技术对本会议议程项目的影响。特别协调员和四个附属机构的协调员应协调审议新出现的问题和新技术对附属机构主题事项的影响。

(b) 瑞士大使萨布丽娜·达拉费奥尔阁下为改进本会议的运作和提高其工作效率及扩大本会议成员问题特别协调员。特别协调员应审查如何改进本会议的运作，并就其成员问题与成员国和参加会议的非成员国协商。

7. 特别协调员在履行职责和职能时，应与各代表团举行磋商，包括在对本会议所有成员国和本会议根据议事规则第 35 条邀请参加其 2019 年届会工作的非成员国开放的正式和非正式会议上进行磋商，同时考虑到过去、现在和未来的所有相关意见和建议。
8. 特别协调员应在不迟于 2019 年届会第二期会议最后一周的一次本会议正式会议上以个人身份发言提出报告。根据特别协调员可能提出的任何提议或建议采取的任何行动应以协商一致方式决定。
9. 本决定适用于 2019 年届会，不影响裁军谈判会议今后年度届会开始时作出的任何后续决定。

附件：附属机构会议时间表

附属机构 1	5 月 16 日星期四上午和下午
6 月 12 日星期三下午
6 月 13 日星期四上午
6 月 19 日星期三下午
6 月 20 日星期四上午
8 月 7 日星期三下午
8 月 8 日星期四上午
附属机构 2	5 月 17 日星期五上午和下午
6 月 6 日星期四下午
6 月 7 日星期五上午
6 月 20 日星期四下午
6 月 21 日星期五上午
8 月 15 日星期四上午
8 月 16 日星期五下午
附属机构 3	5 月 23 日星期四上午和下午
6 月 13 日星期四下午
6 月 14 日星期五上午
6 月 27 日星期四下午
6 月 28 日星期五上午
8 月 8 日星期四下午
8 月 9 日星期五上午
附属机构 4	5 月 24 日星期五上午和下午
5 月 29 日星期三下午
5 月 31 日星期五上午
6 月 3 日星期一下午
7 月 31 日星期三下午
8 月 14 日星期三下午
8 月 16 日星期五上午

加黑字体的会议为正式会议。如果希望在正式场合发言的代表团数目超出此处指定为正式会议所能容纳的数目，其他排定的会议可改为在正式场合而不是非正式场合举行。